



Prezentuje film

**WIERY STOROŻEWOJ**

**PODRÓŻ ZE ZWIERZĘTAMI DOMOWYMI**

Oryginalny tytuł:  
Putieszestwie s domasznimi žiwotnymi

Dystrybucja filmu w Polsce:  
35 mm Sp. z o.o.  
Ul. Erazma Ciołka 30; 01-432 Warszawa  
Tel. /fax. 022 837 91 44  
[www.35mm.com.pl](http://www.35mm.com.pl)

## **Podróż ze zwierzętami domowymi**

### **O filmie:**

Film „Podróż ze zwierzętami domowymi” opowiada historię o potrzebie wolności i miłości. Natalia w wieku 16 lat została zabrana z domu dziecka przez mężczyznę, którego potem poślubiła bez miłości, poddając się biegowi zdarzeń. Kobieta wraz z mężem mieszka w osamotnionym domku w pobliżu torów kolejowych. Jedynym jej zajęciem jest dojenie krowy i prowadzenie domu, jedyna rozrywka to obserwowanie pociągów jadących do innego, nieznanego świata. Mąż Natalii niespodziewanie umiera na zawał, czyniąc młodą kobietę wolną od rutyny i małżeństwa bez miłości. W transporcie zwłok jej męża do kostnicy pomaga jej przypadkowo zaczepiony kierowca Siergiej, który odegra ważną rolę w jej życiu.

Pierwszą rzeczą jaką Natalia kupuje po samotnym powrocie do domu jest lustro. Wolność zwrócona po latach budzi do życia pragnienia i potrzeby młodej kobiety. Natalia sprzedaje krowę, tak jakby chciała uwolnić się od dawnych obowiązków, kupuje kozę i przygarnia psa. Kobieta przywiązuje się do zwierząt, traktując je trochę jak członków rodziny, której nigdy nie miała.

Siergiej często odwiedza Natalię w jej domu i ma nadzieję, że odwzajemni ona uczucie, które się w nim budzi. Natalia podświadomie jednak nie chce zbliżyć się emocjonalnie do Siergieja, bojąc się, że odbierze on jej tak niedawno poznaną wolność. Mężczyzna ma być jej pomocny tylko w spełnieniu marzenia - chęci posiadania dziecka.

### **Obsada**

Reżyser: Wiera Storozewa

Scenariusz: Arkadij Krasilszczikow

Obsada: Ksenia Kutiepowa, Dmitrij Diużew, Sofia Dudarczik,

Operator: Oleg Łukiczew

Kompozytor: Ilja Szypiłow

Scenografia: Igor Kocariew

Producent: Sabina Jeremiejewa, Igor Tołstunow

Wytwórnia: Studio Słoń, Wytwórnia Filmowa Profit przy wsparciu Federalnej Agencji

Kultury i Kinematografii Rosji

Czas: 97min.

### **Producenci filmu**

Sabina Jeremiejewa (Studio Słoń) i Igor Tołstunow (Wytwórnia Filmowa Profit) - to ich pierwsza wspólna praca przy filmie pełnometrażowym. Na koncie tej jednej z niewielu kobiet - producentów są takie filmy jak: „Manga”, „Mars”. Jej pierwszy film z Wierą Storozewą to „Francuz” z 2003r. Igor Tołstunow jest generalnym dyrektorem kampanii „PROFIT” oraz NTV-PROFIT – swego czasu zapoznał się z reżyserem „Podróży” przy pracy nad filmem „Trzy historie” Kiry Muratowej, w którym Storozewa była autorką scenariusza jednej z historii. Filmografia producenta Tołstunowa składa się z takich hitów jak „Kierowca dla Wiery”, „Russkij bunt”.

## **Ekipa**

### **WIERA STOROŻEWA**

#### **Reżyser**

Członek Związku Filmowców

Moskiewski Państwowy Instytut Kultury

Wyższe Kursy Reżyserów i Scenarzystów (Pracownia A. Mitty)

W kinie Wiera Storożewa debiutowała jako aktorka w filmach „Syndrom asteniczny” (reż. Kira Muratora, 1989), „Uzuciowy milicjant” (reż. Kira Muratora, 1991). Jako scenarzystka i reżyser po raz pierwszy pracowała przy filmie „Rozwód” (1993), który wziął udział i był nominowany do nagrody na Międzynarodowym Moskiewskim Festiwalu Filmowym. Jest także reżyserem 25 telewizyjnych filmów dokumentalnych, wśród których znajduje się „Żywy Puszkina” (autor Ł. Parfienow, Nagroda TEFI - 2000), cykl filmów dokumentalnych „Najnowsza historia” (autor E. Kisielew). W 2002 roku wyreżyserowała film „Niebo. Samolot. Dziewczyna” według scenariusza Renaty Litwinowej, który został nominowany do konkursu Międzynarodowego Festiwalu w Wenecji. Inny obraz Storożewej to film w dwóch częściach pt. „Francuz” (scenariusz A. Awramienko), który został nominowany do nagrody TEFI i Złotego Orła. W 2004 roku na ekranach pojawił się film „Greckie wakacje”.

### **ARKADIJ KRASILSZCZIKOW**

#### **Scenarzysta**

Mieszka w Izraelu, pracuje jako dziennikarz w koncernie „Izvestia niedzieli”. Autor ponad 500 artykułów, a także książek, np. „Czas rasskaza” (Jerozolima 1997), „Sprawa Bejlisa” (Tel Awiw 1999). Debiutem w kinie była filmowa opowieść „Prostyje zaboty” (Wytwórnia Filmowa A. Dowżenko 1975). Jako reżyser pracował przy filmach „Rogonosec” (1991), „Pieczalnyj raj”. Jako scenarzysta pracował przy „Seans odnowremennoj igry” (reż. A. Lebiediew 1982), „Radi nieskolkich stroczek” (reż. A. Rogożyn 1985), „Iszczu drugoy żyzni” (reż. M. Erszow 1987).

### **OLEG ŁUKICZEW**

#### **Operator**

Filmy nad którymi pracuje operator Oleg Łukiczew, tradycyjnie zwracają na siebie uwagę najważniejszych zagranicznych festiwali. W 2001 roku film „Ty da ja, da my s toboju” (reż. A. Weleidiński) uczestniczył w oficjalnym programie „Wyjątkowy pogląd” Festiwalu w Cannes, a w 2003 roku film „Ostatni pociąg” (reż. A. Germana-ml) był wybrany do udziału w oficjalnym programie „Nowe horyzonty” weneckiego MKF. W Bratysławie „Ostatni pociąg” był wyróżniony nagrodą za pracę operatorską. W 2004 roku ekranizacja „Mars” (reż. Anna Melikian) brała udział w sekcji „Panorama” Berlinale. W tym samym roku Oleg Łukiczew był nominowany do nagrody im. M. Czernienko „Złoty baran” za oryginalne i niepodobne prace operatorskie w debiutowych ekranizacjach A. Melikian „Mars” i A. Germana-ml. „Ostatni pociąg”. Drugi film Germana-ml. – „Garpastum” - uczestniczył w konkursie MKF w Wenecji (2005), za ten film Oleg Łukiczew został nominowany do premii „Złoty baran” i „Biały słoń”.

## **SABINA JEREMIEJEWA**

### **Producent**

#### **Generalny Dyrektor Studio Filmowego „SŁOŃ”**

Urodzona w 1976 roku, w 1998 roku ukończyła kierunek ekonomiczny na WGIK. Producent filmu „Ty da ja, da my s toboju” (reż. A. Weleński, 2001), „Willysy” (reż. Nurek Egen, 2002), „Mars” (reż. Anna Melikian, 2004), „Francuz” (reż. W. Storożewa, 2003), „Nikt nie wie o seksie” (reż. Aleksiej Gordeew, 2006). W 2000 roku – generalny dyrektor Festiwalu Filmowego Studenckich Filmów Debiutanckich „Święta Anna”, producent wykonawczy projektu „Krótki metr”, dyrektor „Młodzieżowego forum” Moskiewskiego Międzynarodowego Festiwalu Filmowego. W 2001 roku – generalny dyrektor festiwalu kina rosyjskiego „Nieznana wojna” w Nowym Jorku, Waszyngtonie i Filadelfii.

## **IGOR TOŁSTUNOW,**

### **Producent**

#### **Generalny Dyrektor Organizacji Filmowej ”PROFIT”**

Urodzony w Moskwie w 1957 roku. W 1978 roku ukończył kierunek ekonomiczny na WGIK. Po służbie w wojsku pracował w studiu filmowym imienia M. Gorkiego. Zastępca dyrektora grupy operatorskiej ekranizacji Siergieja Gerasimowa „Junost Petra” i „Na początku spraw sławnych”. W latach 1983-1990 był dyrektorem grupy operatorskiej. Od 1990 do 1995 roku – dyrektor wykonawczy „Studio TTL”. Od 1995 roku jest generalnym dyrektorem grupy filmowej „NTV-PROFIT”, generalnym dyrektorem „PROFIT” (Firma producencka Igora Tołstunowa). Od 2000 roku - kierownik oddziału „Produkcja i marketing kina i telewizji” na wyższych kursach scenarzystów i reżyserów (Moskwa). Od 2002 roku – zastępca generalnego dyrektora kanału telewizyjnego STS. Od 2005 roku – producent generalny festiwalu filmowego „Kinotaur”. Do osiągnięć producenta Tołstunowa zalicza się takie hity, jak: „Pitier FM” (reż. O. Byczkova, 2006), „Kierowca dla Wiery” (reż. P. Czuchraj, 2004), „Podaruj mi księżycowe światło” (reż. D. Astrachan, 2001), „Russkij bunt” (reż. A. Proszkin, 1999), „Wschód – Zachód” (reż. Rezi Warnie, 1999).

### **Miłość czy wolność?**

*„Zanim zaczął powstawać ten film, spierałam się z autorem scenariusza – Arkadijem Krasilszczikowym – o czym dokładnie jest ten film – o miłości czy o wolności? Arkadij naciskał, że film jest przede wszystkim o zwróceniu człowiekowi wolności, a nie o miłości w powszechnym znaczeniu tego słowa. Przywrócenie wolności i szukanie swojego miejsca w tym świecie – to podstawowy przekaz tego filmu.”*

Wiera Storożewa, reżyser

*„Historia Natalii była dla mnie wyzwaniem: całą swą drogę moja bohaterka przechodzi przy minimalnym użyciu słów, praktycznie nie ujawniając swoich emocji, które jednocześnie ją zmieniają, sprawiają, że staje się zupełnie nowym człowiekiem. Przyznaję szczerze – praca nad tą rolą była bardzo ciężka”*

Ksenia Kutepowa, aktorka

*„Metafora? Oczywiście, ale w filmie Storożewoj jest i poezja i muzyka i malarstwo. I wszystko jest w harmonii, a to taka rzadkość. W ostatnim czasie nie pamięta się o tym, że kino to sztuka syntetyczna, ale nie tylko pod technicznym względem. Wierze udało się zrobić film niemodny, opowiedziany niewspółczesnym językiem kina.*

*«Podróż...» to dwudziesty czwarty film w moim dorobku. Bywały w mojej karierze dobre scenariusze, jednak realizacja żadnego nie przyniosło mi tak wielkiej radości, jak praca przy filmie Wierzy Storożewoj”.*

Arkadij Krasilszczikow, scenarzysta

**Nagrody:**

Cottbus Film Festival 2007:

Nagroda Jury - Wiera Storożewa (reżyser)

Nagroda Don Quixote - Wiera Storożewa

Nagroda FIPRESCI - Wiera Storożewa

Nagroda za wybitny wkład artystyczny – Ksenia Kutepowa

MFF w Moskwie 2007

Grand Prix

Film nominowany w 6 kategoriach do nagrody Narodowej

Akademii Nauki Kinematograficznej Rosji „Złoty Orzeł”